



協恩中學附屬小學

Heep Yunn Primary School



地址：九龍農圃道一號 電話：27111263 傳真：27141958 網址：http://www.hyphs.edu.hk

古都西安行

梁靄雯校長

今年的復活節假期，學校舉辦了「西安科技教育交流團」，我們一行77人的師生及家長隊伍，懷着興奮和愉快的心情，在4月22日的上午，踏上了一次為期五天的旅程。

西安古稱長安，位於中國的中部，是第一個被稱為京的城市，歷史上的周、秦、漢、隋及唐等在內的十多個朝代都在此建都，也是古絲路的起點。因西安曾經在兩千年間作為中國的首都，即是政治、經濟和文化的中心，因此被譽為「天然歷史博物館」，更被聯合國教科文組織確立的世界歷史名城之一。

我們甫一抵達西安，旅遊車便向市中心駛去。不久，我們便看見巍峨的鐘樓鼓樓矗立在眼前。這兩座城樓建於明朝，在過去六百多年，好像一對忠心的門將守護着這個西安古城。鐘鼓樓附近有一條回民街，全都是售賣富有西安特色的日用品及小吃，種類五花八門，令人目不暇給。

第二天的上午，我們到閻良航空科技館參觀，在那裏可以看到中國在不同年代建造的不同種類的飛機，令我們大開眼界。下午便驅車前往西安的重要景點兵馬俑博物館。兵馬俑博物館其實是秦始皇的陵墓，建於公元前246年，是中國第一個規模宏大、佈局講究且保存完好的帝王陵寢。此陵墓是在1974年陝西大旱災時所發現，因為歷經了二千多年的埋藏，當中的陶俑已經相繼受損破落，國家正不斷很努力地從事復修的工作。我們這次有機會參觀第一至三號坑，其莊嚴磅礴的氣勢，仍使人有懾人心弦的感覺。

第三天的上午我們到西安博物院及大小雁塔參觀，讓我們認識了中國不同朝代的歷史文化，還看到很多精緻巧手的文物，十分有趣。下午又到曲江遺址公園遊覽，自古曲江兩岸，樓閣起伏，景色宜人。這個公園又稱寒窑公園，透過唐代薛仁貴與王寶釧的故事來歌頌愛情的偉大，令人回味無窮。

第四天是這次旅程的重點，我們和同學可以參訪陝西師範大學實驗小學。早上到達學校後，便得到羅坤校長和他的團隊熱烈的歡迎。之後我們互相介紹學校的歷史和課

程特色，又雙方交換紀念品。很感謝羅校長送了一幅很漂亮而有意義的字給我們，他的書法鐵畫銀鈎，令人十分讚嘆。參訪的內容包括千人做早操，我們三十名學生分成九個小組，到教室去共同上課；我和部分同事更有機會參觀校園，最後他們更招待我們共晉午餐，真是滿載而歸。下午我們趕到九號宇宙參觀，了解九天衛星、飛行駕駛和太空育種等太空知識，中心的設施新穎，讓參與者在多元化的活動中認識科技創新的發展，使我們留下了深刻的體驗。

第五天的上午我們到最後一站碑林博物館參觀，它是世上獨一無二的館，收藏了幾百尊中國歷代的碑石、墓誌銘和石刻製品，極具歷史和藝術的價值。當中我最感興趣的就是「大秦景教流行中國碑」，碑文是記載了基督教如何在唐朝進入中國的一段歷史。從前只在聖三一教堂及廣州天河堂看到它的複拓本，今次可以觀賞它的真跡，真是令人振奮莫名。

是次古都西安行程豐富，深深體驗到西安市確是一座「天然歷史博物館」，而當中又不乏一些航空科技的發展。雖然只有短短的五天，卻令我穿梭了一趟三千年的旅程，奇妙而充實，期待下一次的再度重臨——古都西安！



致送紀念品

行程 ✈️

日期	行程
22/4 (一)	香港 → 西安 前往鐘鼓樓廣場及回民一條街遊覽
23/4 (二)	上午前往參觀 下午乘車前往兵馬俑博物館遊覽
24/4 (三)	上午前往小雁塔及西安博物院 下午參觀曲江遺址公園
25/4 (四)	上午探訪陝西師範大學實驗小學 下午前往九號宇宙
26/4 (五)	上午前往碑林博物館 西安 → 香港

參加學生名單 (* 組長)

- A 組：馮依薇主任 陳樂恩 (四乙) 李芊慧 (四乙) 林蔚翹 (六甲) 劉臻希 (六甲) * 吳可橋 (六甲) 李敏嘉 (六丙)
- B 組：范家寶主任 葉焯茵 (四甲) 陳希彤 (四丙) 楊巧妮 (四丙) 陳思穎 (六乙) * 范天恩 (六乙) 李妙詩 (六乙)
- C 組：鄺佩芬副校長 何采樺 (四甲) 陳紫澄 (四丙) 梁以晴 (四丙) 張芯渝 (六甲) 何韋瑩 (六乙) * 鄧同殷 (六乙)
- D 組：李淑嫻主任 陳洛儀 (四甲) 周熹堯 (四丙) 林悅澄 (四丙) 陳沛芝 (五甲) * 李善霖 (五乙) 馮詠翹 (五丙)
- E 組：謝慧儀主任 張翹 (四甲) 程子琳 (四丙) 英心悅 (四丙) 張葭怡 (五甲) * 范曉琳 (五甲) 譚凱文 (五丙)

探訪陝西師範大學實驗小學

同學們上課很專心和積極，勇於發問和回答問題。另外，他們只是坐圓凳上課的，卻人人坐姿端莊，而學習態度比我們認真，這些都是值得我們去學習的。

四丙林悅澄

在與西安的同學攀談中，我了解到他們學校的設施及活動，令我獲益匪淺。

五乙李善霖

令我印象最深刻的經歷是到訪學校那天，當我進入教室時，西安的同學熱情地接待我們，還叫我教他們說粵語呢！

四乙陳樂恩

我覺得陝西師範大學實驗小學的學生們非常熱情，我們跟小伙伴都談得樂而忘返，最後更互相抱了一下，才捨得離開。

六甲劉臻希



校園千人操

我十分高興能參加這次西安交流團，特別是能與當地學生一起上語文課，體會到他們不一樣的校園生活，十分難忘。

四甲葉焯茵



兩校交流



友誼永固

校園遊



參觀畫廊

學習支持中心

課堂



學習成果

英語戲劇課

運動競技前指示

兵馬俑博物館

我認為那時的陶藝工匠十分認真，每個士兵樣子逼真，手拿兵器，神情嚴肅，就像一場大戰在眼前爆發一樣！

四甲張翹

莊嚴的兵馬俑



來張合照吧！

兵馬俑很莊觀，很難想像二千多年前的人也能做出如此精緻的雕塑呢！

四丙梁以晴



組員合照



很有氣勢啊！

西安博物院及小雁塔

閻良航空科技館



小雁塔

西安賣的物品很便宜，而且四周都是充滿歷史文化氣息的街道。

五丙馮詠翹

我在參觀博物館時認識了很多中國歷史。

四丙周熹堯



隋代文物

我覺得西安的街道很乾淨，科技發展很先進，學生很熱情。

四乙李芊慧

西安是一個多元化的城市，大部分景點都可以讓我們擴闊眼界，增加對歷史、科學等的認識，同時了解當地教學環境和制度、西安市民的生活習俗等。



飛機初接觸



西安博物院



唐長安城模型



導賞員悉心介紹飛機內的設備

六乙鄧同殷

組員合照



黑天鵝

曲江遺址公園

這次的西安交流團，不但能提高我的民族意識和激發愛國熱情，還能提高自己的文化素養，使我獲益良多。

六乙范天恩

今次可以去到西安，很感謝老師和校長的安排。這旅程我學會要跟組員合作，發揮團結精神，才能完成我們的任務。

四丙陳紫澄



大合照



組員合照



湖邊美景



薛仁貴與王寶釧

九號宇宙

我除了參與學習模擬駕駛飛機外，又上了一節物理實驗，還有手工藝製作，豐富了整個旅程。

六丙李敏嘉

九號宇宙有各色各樣的體驗活動：駕駛飛機、模擬在月球上漫步等，真讓我體會到航天生活的魅力，獲益良多。

六甲吳可橋

裏面有很多不同的高科技設施，讓我們學習到很多關於宇宙的知識，真令我大開眼界。

四甲陳洛儀



模型火箭升空



學生手作



科學實驗

九號宇宙通過航天STEAM教育，還有互動體驗、遊戲、系統課程等來讓我們探索宇宙太空的無限奧秘，讓我們對航天不再陌生。

五甲范曉琳



體驗駕駛的樂趣



太空人裝備



小小太空人

碑林博物館

碑林博物館內
琳琅滿目的展品及
導遊細心的講解，
使我對文物的知識
又擴闊了不少。

六乙何韋瑩

經過這次短暫而愉快的旅程，使我大開眼界，
豐富了我的文化知識，令我對中國古代歷史產生了
了濃厚的興趣。

五丙譚凱文

秀才路

拓印作品

柱馬橋前留倩影



家長心聲

今次參觀的遺址、文物簡直是
一本活生生的歷史書，把我們帶進
了時光隧道。站在古蹟前，不其
然想起將來我們會留下甚麼給後人呢？可能，只是一些電子數據
吧……

林海燕（四丙林悅澄家長）

通過這次遊學及與當地小學之交流，希望同學們能對祖國多一
點認識；多一點自豪感，畢竟她們代表了中國的未來。

陳志明（五甲陳沛芝家長）

看到兵馬俑、碑林和九號宇宙，
使我不但體會到中國歷史的源遠流
長，也見識到現今的科技是何等先進。

郭小翠（五丙馮詠翹家長）



過程中，看到小朋友積極的學習態度，融洽地相處，當同學們
身體不適時，又付予安慰和關心，還有大姐姐對小組員的照顧。令
我覺得協恩小女孩不單認真學習，在待人處事上也很了得！

胡治好（四丙周熹堯家長）

這是一個西安的「全方位學習活動」——能透過到一所學校，
跟同學分享和上課的體驗，擴闊她們的視野，且建立友誼，非常值
得和有意義。

溫佩儀（六甲劉臻希家長）

西安之旅行程十分豐富，而兵馬俑更令我眼界
大開。想不到西安的古蹟保育和現代化發展可以那麼
平衡，而市容的整潔更值得我們香港學習。

溫紅梅（六乙范天思家長）

此次的交流團選在古都西安——古稱長安，真
是一個好的選擇，不僅認識了科技，參觀了學校，
而且啟發了女兒對中國歷史文化的了解和興趣，實
在是一次收穫滿滿的旅程。

黃瑩（六乙李妙詩家長）

西安到處都可找到美食，精品林立，古舊的城
牆和新穎的建築物融為一體；晚上亮了燈的古城建
築更是令人目不暇給。

梁鈺珊（六乙鄧同殷家長）

觀賞兵馬俑時，猶
如踏上歷史的迴廊，一
睹二千年前中央軍權，
氣勢磅礴的大秦帝國。

陳美萍（四甲張翹家長）



希望學校日後能夠多安排類似的遊學團活動，
讓更多的同學有機會參加，所謂「讀萬卷書不如行
萬里路」。

方園（四甲陳洛儀家長）

